

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2023

aruandeaasta lõpp: 31.12.2023

ärinimi: GoodWord OÜ

registrikood: 12746727

postiaadress: Harju maakond, Tallinn, Kristiine linnaosa,
Sõpruse pst 10-14

postisihthnumber: 11615

e-posti aadress: info@goodwordtranslation.com

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Raamatupidamise aastaaruande lisad	6
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	6
Lisa 2 Raha	7
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	7
Lisa 4 Võlad ja ettemaksed	8
Lisa 5 Müügitulu	8
Lisa 6 Tööjõukulud	9
Lisa 7 Seotud osapooled	9
Aruande allkirjad	10

Tegevusaruanne

GoodWord OÜ jätkas 2023. aastal tegevuse laiendamist. 2023. aastal moodustas GoodWord OÜ müügitulu 93 772 eurot.

GoodWord OÜ eesmärk 2024. aastal on kasvada aktiivse müügi- ja turundustegevuse kaudu ning suurendada seejuures välismüügi osakaalu.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2023	31.12.2022
Varad		
Käibevarad		
Raha	3 821	5 978
Nõuded ja ettemaksed	24 128	23 903
Kokku käibevarad	27 949	29 881
Põhivarad		
Materiaalsed põhivarad	1 025	1 875
Immateriaalsed põhivarad	1 459	1 708
Kokku põhivarad	2 484	3 583
Kokku varad	30 433	33 464
Kohustised ja omakapital		
Kohustised		
Lühiajalised kohustised		
Võlad ja ettemaksed	10 984	23 171
Kokku lühiajalised kohustised	10 984	23 171
Kokku kohustised	10 984	23 171
Omakapital		
Osakapital nimiväärtuses	2 500	2 500
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	7 793	8 066
Aruandeaasta kasum (kahjum)	9 156	-273
Kokku omakapital	19 449	10 293
Kokku kohustised ja omakapital	30 433	33 464

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2023	2022
Müügitulu	93 772	94 699
Muud äritulud	12	0
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-58 309	-69 604
Mitmesugused tegevuskulud	-1 393	-501
Tööjõukulud	-21 018	-18 781
Põhivarade kulum ja väärtuse langus	-1 100	-1 244
Muud ärikulud	-9	0
Ärikasum (kahjum)	11 955	4 569
Muud finantstulud ja -kulud	0	1
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	11 955	4 570
Tulumaks	-2 799	-4 843
Aruandeaasta kasum (kahjum)	9 156	-273

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Goodword OÜ 2023 aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti finantsaruandluse standardiga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Eesti finantsaruandluse standardi põhinõuded on kehtestatud Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid. Goodword OÜ on koostanud lühendatud majandusaasta aruande.

Goodword OÜ kasumiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse lisas 2 toodud kasumiaruande skeemi nr.1 alusel.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ning raha ekvivalentidena kajastatakse raha kassas ja pangas, nõudmiseni hoiuseid, lühiajalisi (alla 3 kuulise lunastustähtajaga) pangadeposiite ja rahaturufondi osakuid, millel puudub oluline turuväärtuse muutuse risk.

Nõuded ja ettemaksed

Nõudeid ostjate vastu kajastatakse bilansis korrigeeritud soetusmaksumuses. Ostjatelt laekumata arved on bilansis hinnatud tõenäoliselt laekuvatest summadest lähtudes. Seejuures hinnatakse iga kliendi laekumata arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta. Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded on kajastatud müüdu toodangu kulus. Ostjatelt laekumata arved, mille maksetähtaeg on ületatud rohkem kui 180 päeva võrra, on kantud kuludesse täies ulatuses. Lootusetud nõuded on kantud bilansist välja. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumisi kajastatakse ebatõenäoliste nõuete kulu vähenemisenä.

Materiaalsed ja immateriaalsed põhivarad

Materiaalse põhivara kajastamisel bilansis on selle soetusmaksumusest maha arvatud akumulieeritud kulum ja vara väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Olulisuse printsiibist lähtudes kajastatakse põhivarana need varaobjektid, mille soetusmaksumus ületab 500 eurot ja mille kasulik eluiga on üle ühe aasta. Madalama soetusmaksumusega või lühema kasuliku elueaga varaobjektid kantakse kasutusse võtmisel kuluks ning nende üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Ettevõtte kasutab materiaalse põhivara amortiseerimisel lineaarset meetodit.

Põhivarade arvelevõtmise alampiir 500

Finantskohustised

Kõik finantskohustised (võlad tarnijatele, muud võlad ning muud lühi- ja pikaajalised laenukohustised) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Pikaajaliste kohustistena on bilansis kajastatud kohustised, mille maksetähtaeg on hilisem kui üks aasta peale bilansipäeva.

Ülejäänud kohustised on kajastatud lühiajalistena.

Tulud

Tulu teenuste müügist kajastatakse lähtudes valmidusastme meetodist, teenuste osutamisel saadavad tulud ja kasum kajastatakse proportsionaalselt samades perioodides nagu teenuste osutamisega kaasnevad kulutused.

Seotud osapooled

Seotud osapooltena käsitletakse omanikke (emaettevõtte ning emaettevõtte omanikud), tegevjuhtkonda ja kõrgemat juhtkonda, eespool loetletud isikute lähisugulasi ja nendega seotud ettevõtteid.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2023	31.12.2022
Arvelduskonto	3 821	5 978
Kokku raha	3 821	5 978

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2023	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	23 854	23 854
Ostjatelt laekumata arved	23 854	23 854
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	274	274
Kokku nõuded ja ettemaksed	24 128	24 128
	31.12.2022	12 kuu jooksul
Nõuded ostjate vastu	23 809	23 809
Ostjatelt laekumata arved	23 809	23 809
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	94	94
Kokku nõuded ja ettemaksed	23 903	23 903

Lisa 4 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2023	12 kuu jooksul
Võlad tarnijatele	1 647	1 647
Võlad töövõtjatele	1 450	1 450
Maksuvõlad	4 887	4 887
Muud võlad	3 000	3 000
Dividendivõlad	3 000	3 000
Kokku võlad ja ettemaksed	10 984	10 984
	31.12.2022	12 kuu jooksul
Võlad tarnijatele	5 335	5 335
Võlad töövõtjatele	1 308	1 308
Maksuvõlad	1 528	1 528
Muud võlad	15 000	15 000
Dividendivõlad	15 000	15 000
Kokku võlad ja ettemaksed	23 171	23 171

Lisa 5 Müügitulu

(eurodes)

	2023	2022
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	7 237	24 630
Müük Euroopa Liidu riikidele, muud	58 654	39 930
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	65 891	64 560
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike		
Ameerika Ühendriigid	22 778	20 095
Suurbritannia	5 103	10 044
Müük väljapoole Euroopa Liidu riike, kokku	27 881	30 139
Kokku müügitulu	93 772	94 699
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Kirjalik ja suuline tõlge	93 772	94 699
Kokku müügitulu	93 772	94 699

Lisa 6 Tööjõukulud

(eurodes)

	2023	2022
Palgakulu	15 838	14 156
Sotsiaalmaksud	5 180	4 625
Kokku tööjõukulud	21 018	18 781
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	2	2
Keskmine töötajate arv töötamise liikide kaupa:		
Juriidilise isiku juhtimis- või kontrollorgani liige	2	2

Lisa 7 Seotud osapooled

(eurodes)

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2023	2022
Arvestatud tasu	15 838	14 156

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 27.06.2024

GoodWord OÜ (registrikood: 12746727) 01.01.2023 - 31.12.2023 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
KAIRI AAVIK	Juhatuse liige	27.06.2024

Aruande osanike koosoleku kinnitamise staatus

Osanike koosoleku poolt kinnitatud

Kasumi jaotamise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2023
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	7 793
Aruandeaasta kasum (kahjum)	9 156
Kokku	16 949
Jaotamine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	16 949
Kokku	16 949

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Kirjalik ja suuline tõlge	74301	93772	100.00%	Jah